

Warszawa, 11 października 2019 r.

Prezes Krajowej Izby Odwoławczej
ul. Postępu 17A, 02 – 676 Warszawa

Zamawiający: Wojewódzki Szpital Specjalistyczny
ul. Żołnierska 18
10 – 561 Olsztyn
e-mail: zamowienia@wss.olsztyn.pl

Odwołujący: Medtronic Poland Sp. z o.o.
ul. Polna 11
00-633 Warszawa

reprezentowane przez:

Jarosława Srokę – radcę prawnego
dr Grzegorza Wąsiewskiego – radcę prawnego
BSJP Brockhuis Jurczak Prusak Sroka Nilsson sp.k.
ul. Twarda 18, 00-105 Warszawa
tel. (22) 279-31-00, faks: (22) 279-31-11
e-mail: grzegorz.wasiewski@bsjp.pl

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego w postępowaniu prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego na dostawę urządzeń medycznych nr ref. DZPZ/333/19UEPN/2019 (dalej: „Postępowanie”).

ODWOŁANIE

Działając w imieniu i na rzecz Odwołującego, na podstawie udzielonego mi pełnomocnictwa, którego odpis przedkładałam w załączeniu, w oparciu o art. 182 ust. 1 pkt 1 w zw. z art. 180 ust. 1 w zw. z art. 179 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2004 roku, Nr 19, poz. 177 ze zm., dalej: „p.z.p.”), niniejszym wnoszę odwołanie wobec czynności Zamawiającego polegającej na niewykluczeniu wykonawcy Inomed Polska Sp. z o.o. oraz nieodrzczeniu i wyborze oferty wykonawcy Inomed Polska Sp. z o.o. w ramach części 1 zamówienia (Neuronawigacja i rama stereotaktyczna).

- I. Zaskarżonej czynności Zamawiającego zarzucam naruszenie:
 1. **art. 91 ust. 1 p.z.p.** poprzez wybór oferty złożonej przez wykonawcę Inomed Polska Sp. z o.o. w zakresie części 1 zamówienia pomimo niespełniania przez tą ofertę wymogów określonych w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia Postępowania („SIWZ”)
 2. **art. 89 ust. 1 pkt. 2 p.z.p.** poprzez zaniechanie odrzucenia oferty złożonej przez wykonawcę Inomed Polska Sp. z o.o. w zakresie części 1 zamówienia pomimo niespełniania przez tą ofertę wymogów określonych w SIWZ;
 3. **art. 24 ust. 1 pkt. 12 p.z.p.** poprzez zaniechanie wykluczenia z Postępowania wykonawcy Inomed Polska Sp. z o.o. pomimo niespełniania przez tego wykonawcę warunków udziału w Postępowaniu;
 4. **art. 7 ust. 1 i 3 p.z.p.** poprzez – w konsekwencji naruszenia przepisów p.z.p. wskazanych powyżej – prowadzenie Postępowania niezgodnie z zasadami przejrzystości i równego traktowania wykonawców oraz wybranie w ramach części 1 zamówienia oferty złożonej przez wykonawcę Inomed Polska Sp. z o.o. naruszając w związku z tym zasadę, iż zamówienia udziela się wyłącznie wykonawcy wybranemu zgodnie z przepisami ustawy p.z.p.

- II. W oparciu o tak przedstawione zarzuty, wnoszę o uwzględnienie odwołania oraz nakazanie Zamawiającemu dokonania następujących czynności:
 1. unieważnienie czynności Zamawiającego polegającej na wyborze oferty wykonawcy Inomed Polska Sp. z o.o. dotyczącej części 1 zamówienia,
 2. powtórzenie przez Zamawiającego czynności badania i oceny ofert złożonych w części 1 zamówienia,
 3. wykluczenie wykonawcy Inomed Polska Sp. z o.o. z Postępowania lub, w przypadku nieuznania zarzutu oznaczonego numerem 3 powyżej, odrzucenie oferty złożonej przez wykonawcę Inomed Polska Sp. z o.o. w zakresie części 1 zamówienia, oraz
 4. wybór oferty złożonej przez Odwołującego w zakresie części 1 zamówienia.

- III. Odwołujący posiada interes w rozumieniu art. 179 ust. 1 p.z.p. we wniesieniu przedmiotowego odwołania, bowiem może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów p.z.p. Odwołujący złożył ofertę w Postępowaniu. Jednakże z powodu dokonania przez Zamawiającego niezgodnych z prawem czynności, złożona przez

Odwołującego oferta nie została wybrana, a wybrana została bezzasadnie oferta innego wykonawcy, która jest niezgodna z SIWZ. Uniemożliwia to Odwołującemu uzyskanie przedmiotowego zamówienia w zakresie jego części oznaczonej numerem 1 oraz wiąże się ze szkodą finansową dla Odwołującego.

- IV. Odwołujący powziął wiadomość o czynnościach Zamawiającego stanowiących przedmiot odwołania w dniu 1 października 2019 roku, kiedy to Zamawiający poinformował o wyborze najkorzystniejszej oferty w Postępowaniu.
- V. Termin na wniesienie odwołania upływa 11 października 2019 roku, dlatego też odwołanie niniejsze jest wnoszone w terminie.

UZASADNIENIE

Stan faktyczny:

- 1. Zamawiający w dniu 30 lipca 2019 roku ogłosił postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego w postępowaniu prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego na dostawę urządzeń medycznych nr ref. DZPZ/333/19UEPN/2019 (ogłoszenie numer 2019/S 145-356580).
- 2. Przedmiot zamówienia podzielony został na części (pakiety). Część nr 1 zamówienia dotyczyła urządzenia neuronawigacja i rama stereotaktyczna.
- 3. Odwołujący złożył w terminie ofertę obejmującą część 1 zamówienia.
- 4. Pismem z dnia 1 października 2019 roku Zamawiający poinformował o wyborze w zakresie części 1 zamówienia oferty złożonej przez wykonawcę Inomed Polska Sp. z o.o.
- 5. Takie działanie Zamawiającego narusza przepisy p.z.p.

Uzasadnienie prawne:

- 6. Jak wskazano pkt. VI.B.1 SIWZ, składana w Postępowaniu oferta powinna zawierać sporządzony przez wykonawcę według wzoru stanowiącego załącznik do SIWZ, Formularz cenowy. W pkt. X.A.7 SIWZ wskazano dodatkowo, że składające się na ofertę dokumenty powinny być sporządzone zgodnie z zaleceniami oraz przedstawionymi przez

Zamawiającego wzorami (załącznikami do SIWZ) oraz zawierać dane i informacje określone w tych dokumentach.

7. Zgodnie z SIWZ, w Formularzu cenowym w kolumnie „Y”, w należało wskazać odnośnie oferowanego w ramach części 1 zamówienia produktu następujące parametry:
 - klasę medyczną produktu,
 - numer katalogowy,
 - nazwę producenta,
 - nazwę handlową.
8. Przewidziane w Formularzu cenowym wskazane powyżej elementy stanowią kluczową informację w zakresie tego, co w istocie rzeczy wykonawca oferuje w ramach danej części zamówienia. W stanowiącym załącznik do SIWZ formularzu oferty nie przewidziano bowiem miejsca na wskazanie i charakterystykę oferowanych urządzeń, wskazując jedynie na konieczność wskazania części zamówienia których dotyczy składana oferta i oferowanej dla tej części ceny.
9. Wykonawca Inomed Polska Sp. z o.o. nie wypełnił kolumny „Y” Formularza cenowego załączonego do jego oferty.

Dowód: Formularz cenowy stanowiący załącznik do oferty Inomed Polska Sp. z o.o.

10. Tym samym nie można uznać złożonej przez tego wykonawcę oferty za prawidłową i zgodną z SIWZ. Takie sposób wypełnienie Formularza cenowego przez wykonawcę Inomed Polska Sp. z o.o. nie pozwala bowiem Zamawiającemu ustalić, co w istocie rzeczy jest przedmiotem oferty, skoro brak jest wskazania nazwy urządzenia i firmy producenta. Dodatkowo nie bez znaczenia jest też brak wskazania klasy medycznej. Tymczasem, od klasyfikacji wyrobu medycznego zależy rodzaj procedury oceny zgodności, którą ma wykonać wytwórca, aby zapewnić, że oceniany wybór spełnia wymagania zasadnicze.
11. Zgodnie z orzecznictwem „*mianem niezgodności treści oferty z SIWZ określa się sytuacje, w których świadczenie wykonawcy wynikające z oferty nie odpowiada wymaganiom zamawiającego opisanym w SIWZ*” (wyrok Krajowej Izby Odwoławczej z dnia 16 maja 2018 roku, sygn. KIO 883/18).
12. „*Zgodność treści oferty z treścią specyfikacji jest zapewniona wówczas, gdy na podstawie analizy i porównania treści obu tych dokumentów można uznać, iż postanowienia zawarte w ofercie nie różnią się w swej treści od postanowień zawartych w specyfikacji istotnych warunków zamówienia. Przepis art. 89 ust. 1 pkt 2 p.z.p. wskazuje, że zamawiający odrzuca ofertę, jeżeli jej treść nie odpowiada treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia, z zastrzeżeniem art. 87 ust. 2 pkt 3 p.z.p.. Sformułowanie przepisu sprawia, że w sytuacji wystąpienia tejże przesłanki zamawiający ma obowiązek odrzucenia oferty*”. Powodowane jest to zasadą równego traktowania uczestników postępowania. „*Zamawiający, jako*

proceeding the procedure for awarding a public contract has an obligation to ensure equal treatment of contractors and fair competition among them, as set out in the provisions of art. 7 of the PZP Act. Contractors participating in the procedure, submitting offers, have the right to expect that their offers will be evaluated in accordance with the requirements specified in the specification of essential conditions of the contract, and the actions of the contracting authority will be consistent with the SIWZ and foreseeable, and therefore transparent" (judgment of the Krajowa Izba Odwoławcza of 30 January 2018, case no. KIO 107/18). In the opposite case, it is difficult to talk about the comparability of offers.

13. *Zbadanie zgodności oferty z SIWZ jest jednym z podstawowych obowiązków zamawiającego w każdym postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego. „Zamawiający prowadząc postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego zobowiązany jest do wyboru oferty najkorzystniejszej w ramach ustalonych kryteriów oceny ofert, ale także, a może przede wszystkim, oferty w pełni odpowiadającej potrzebom Zamawiającego odzwierciedlonym w opisie przedmiotu zamówienia. Jeżeli z oświadczenia woli Wykonawcy złożonego w formularzu ofertowym wynika, że nie proponuje on realizacji zamówienia w sposób zgodny z potrzebami Zamawiającego, to treść takiej oferty nie odpowiada treści SIWZ” (wyrok Krajowej Izby Odwoławczej z dnia 12 lipca 2018 roku, sygn. KIO 1269/18).*
14. *Badanie takie powinno zostać przeprowadzone zanim w ogóle zamawiający przystąpi do oceny złożonych ofert. „Czym inny jest badanie ofert składanych w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego pod kątem ich zgodności z treścią specyfikacji istotnych warunków zamówienia, w której Zamawiający precyzuje swoje oczekiwania co do przedmiotu zamówienia, a czym innym ocena ofert w ramach ustalonych przez Zamawiającego kryteriów oceny ofert, których celem jest wybór oferty najlepszej. Żeby można było mówić o ofercie najkorzystniejszej, bez wątplenia w pierwszej kolejności niezbędnym jest ustalenie, czy spełnia ona postawione przez Zamawiającego wymogi co do przedmiotu zamówienia wynikające ze specyfikacji” (wyrok Krajowej Izby Odwoławczej z dnia 7 lutego 2018 roku, sygn. KIO 148/18).*
15. *Oferta wykonawcy Inomed Polska Sp. z o.o. nie odpowiada wymaganiom SIWZ. Wykonawca ten nie wypełnił kluczowej w Formularzu cenowym kolumny „Y”. Tym samym nie można ustalić, jakie produkty w istocie wykonawca ten Zamawiającemu w niniejszym Postępowaniu oferuje. To bowiem kolumna „Y” Formularza cenowego miała za zadanie identyfikować, jakie konkretnie produkty i za jaką cenę wykonawca zamierza dostarczyć Zamawiającemu (i stanowić oświadczenie woli wykonawcy w tym zakresie). Jest to tym bardziej istotne, że zgodnie z pkt. VI.A.4.1 SIWZ, do przedstawienia folderu/katalogu/karty charakterystyki zawierającego specyfikację oferowanego przedmiotu zamówienia wraz z numerem katalogowym, Zamawiający wzywał jedynie wykonawcę, którego oferta zostanie najwyżej oceniona. Brak wypełnienia przez wykonawcę Inomed Polska Sp. z o.o. kolumny „Y” Formularza cenowego nie pozwala tym samym Zamawiającemu zweryfikować czy przedmiot*

zaoferowany pierwotnie w ofercie istotnie spełnia wymagania SIWZ skoro nie można ustalić (szczególnie przy braku podania w ofercie pełnej nazwy i modelu urządzenia oraz jego numeru katalogowego) czy dokumenty przesłane żądanie Zamawiającego w istocie dotyczą pierwotnie zaoferowanego produktu, czy też jakiegoś innego typu czy modelu. Co więcej, skoro dokumenty katalogowe zawierają informacje, których wcześniej w ofercie nie było, aprobatę takiego stanu rzeczy przez Zamawiającego należałoby uznać za swego rodzaju zgodę Zamawiającego na niedopuszczalną modyfikację pierwotnej treści oferty, co jest rażącym naruszeniem zasady równego traktowania wykonawców w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego. To bowiem z treści oferty, a nie składanych później czy dodatkowo dokumentów jasno i jednoznacznie wynikać powinno jaki dokładnie produkt wykonawca oferuje. Wszelkie dodatkowe dokumenty, składane na żądanie Zamawiającego mogą służyć jedynie potwierdzeniu (ale nie zmianie lub niezgodnemu z p.z.p. uzupełnieniu) pierwotnej oferty.

16. Brak wypełnienia kluczowej z perspektywy identyfikacji oferowanego produktu części Formularza cenowego nie może w oczywisty sposób uzupełniana być w drodze późniejszych wyjaśnień. Uzupełnienie tych informacji po terminie składania ofert stanowiłoby bowiem niedozwoloną zmianę oferty. Jak wskazano w wyroku Krajowej Izby Odwoławczej z dnia 6 maja 2016 r. sygn. KIO 620/16, *„podanie danych identyfikujących dany oferowany przedmiot (zgodnie z wytycznymi zamawiającego) stanowi złożenie oferty na ten przedmiot, w ten sposób oświadcza wykonawca co oferuje, jednocześnie oświadczając, że oferowany przedmiot zgodny jest z parametrami określonymi przez zamawiającego (...)”*. Zatem w braku takich kluczowych danych *„nie mamy do czynienia z omyłką, lecz nieuzupełnieniem, brakiem podania nazwy producenta, w zasadzie brakiem zindywidualizowania oferowanego przedmiotu zamówienia. Brak podania wymaganych przez Zamawiającego danych nie uprawnia do dokonywania jakichkolwiek poprawek oświadczenia wykonawcy polegających na uzupełnieniu oferty (oświadczenia) wykonawcy. Słusznie wskazał uczestnik postępowania odwoławczego, że Zamawiający nie może domniemywać treści oferty”*. Powołując się na orzecznictwo sądów powszechnych Izba wskazała ponadto w cytowanym wyroku, że prowadzenie ewentualnego postępowania wyjaśniającego w trybie art. 87 ust. 1 p.z.p. nie dotyczy *„tej części oferty, co do której wykonawca powinien był wskazać konkretne dane pozwalające na ocenę oferty lecz tego zaniechał. (...) W przypadku zupełnego braku danych wskazanie ich w terminie późniejszym jest uzupełnieniem oferty o nową treść”*.
17. Jak wskazano w orzecznictwie Krajowej Izby Odwoławczej, *„przepis art. 87 ust. 1 ustawy Pzp, zabrania prowadzenia między wykonawcą a zamawiającym negocjacji oraz z zastrzeżeniem prostowania omyłek, dokonywania jakiegokolwiek zmiany w treści oferty. Stwierdzenie, zatem niesprecyzowania przedmiotu świadczenia w stopniu uniemożliwiającym identyfikację produktu w szeregu pozycjach w tabelach 1-29 w ofercie przystępującego, skutkuje niemożliwością uzupełnienia takiego braku, a więc nieusuwalną*

- wadą oferty, kwalifikującą ją do odrzucenia, jako niezgodną z treścią SIWZ. Przepis art. 89 ust. 1 pkt 2 ustawy Pzp nakazuje zamawiającemu odrzucenie oferty, jeżeli jej treść nie odpowiada treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia" (wyrok Krajowej Izby Odwoławczej z dnia 25 stycznia 2017 r., sygn. KIO 103/17).
18. Powyższe wytyczne mają zastosowanie w szczególności do arkuszy czy formularzy cenowych. Jak bowiem wskazała Krajowa Izba Odwoławcza w wyroku z dnia 15 marca 2018 r., sygn. KIO 403./18, „arkusz cenowy stanowiący treść oferty i zawierający elementy przedmiotowo istotne – essentialia negotii – to jest ceny jednostkowe i szczegółowy opis przedmiotu zamówienia z określeniem zaferowanego asortymentu produktu, nie podlega uzupełnieniu w trybie art. 26 ust. 3 Prawa zamówień publicznych, a takie uzupełnienie stanowiłoby niedopuszczalną zmianę oferty, o której mowa w art. 87 ust. 1 zd. 2 ww. ustawy. (...) Należy mieć na uwadze, że niezgodność treści oferty z treścią SIWZ – która to stanowi obligatoryjną przesłankę odrzucenia oferty z postępowania o udzielenie zamówienia, z zastrzeżeniem art. 87 ust. 2 pkt 3 Prawa zamówień publicznych, zachodzi, gdy zawartość merytoryczna złożonej w danym postępowaniu oferty nie odpowiada pod względem przedmiotu zamówienia albo sposobu wykonania przedmiotu zamówienia ukształtowanym przez zamawiającego i zawartym w SIWZ wymaganiom lub również w sytuacji, gdy dany wykonawca nie złożył oferty bowiem nie złożył oświadczenia o treści, która stanowiłaby odpowiedź na określone przez SIWZ wymagania. Złożona w postępowaniu oferta może być niezgodna z wymaganiami zamawiającego określonymi w SIWZ, a przyczyna tej niezgodności może być wszelaka".
19. Oferta złożona w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego musi jednoznacznie wskazywać, co jest jej przedmiotem. Zgodnie z poglądem Krajowej Izby Odwoławczej wyrażonym w wyroku z dnia 20 października 2017 r., sygn. KIO 2082/17, „z oferty musi jednoznacznie wynikać, jakie produkty i rozwiązania wykonawca oferuje, tak aby zamawiający mógł zweryfikować poprawność oferty pod kątem wszystkich wymagań określonych w SIWZ. Niedopuszczalne jest doprecyzowywanie treści oferty (rozumianej jako zobowiązanie wykonawcy tak co do zakresu, jak i sposobu wykonania zamówienia, z uwzględnieniem wszystkich wymagań opisanych przez zamawiającego) po upływie terminu na jej złożenie. (...) Wyjaśnienia w trybie art. 87 ust. 1 PZP mogą służyć wyłącznie rozwianiu wątpliwości co do tego, co już w ofercie zostało przedstawione, przepis ten natomiast wprost zabrania dokonywania jakichkolwiek zmian w treści oferty, a za zmianę taką należy uznać wskazanie dodatkowych cech oferowanych rozwiązań, istotnych z punktu widzenia spełnienia wymagań SIWZ. (...) Do zmiany treści oferty, czy też dookreślenia oferowanego świadczenia, nie mogą prowadzić wyjaśnienia, ani dokumenty uzupełniane na wezwanie w trybie art. 26 ust. 3 i 4 PZP – gdyż procedura ta, jak wynika z art. 25 ust. 1 pkt 2 PZP – ma wyłącznie na celu potwierdzenie przez wykonawcę dokumentami, że oferowane przez niego produkty odpowiadają wymaganiom określonym przez zamawiającego. W innym przypadku,

wykonawca, znając złożone oferty i ich ceny, mógłby dowolnie kształtować przedmiotową treść własnej oferty, po upływie wyznaczonego terminu jej złożenia".

20. W sytuacji faktycznej, jaka zaistniała w niniejszym Postępowaniu (brak wskazania opisu oferowanego urządzenia w kolumnie „Y” Formularza cenowego załączonego do oferty wykonawcy Inomed Polska Sp. z o.o.), odrzucenie oferty wykonawcy Inomed Polska Sp. z o.o. było obowiązkiem Zamawiającego. Jak wskazuje orzecznictwo, „art. 89 ust. 1 pkt 2 p.z.p. stanowi, iż Zamawiający odrzuca ofertę wykonawcy, jeśli jej treść nie odpowiada treści specyfikacji istotnych warunków zamówienia, z zastrzeżeniem art. 87 ust. 2 pkt 3 p.z.p.. Ustawodawca zobowiązał więc zamawiającego do odrzucenia ofert tych wykonawców, którzy zaoferowali przedmiot zamówienia niezgodny z wymaganiami zamawiającego określonymi w specyfikacji istotnych warunków zamówienia, co do zakresu, ilości, jakości, warunków realizacji i innych elementów istotnych dla wykonania przedmiotu zamówienia” (wyrok Krajowej Izby Odwoławczej wyrok z dnia 16 lutego 2018 r., KIO 206/18).
21. Obowiązki temu Zamawiający w niniejszym Postępowaniu, wobec jednoznacznej treści wymogów dotyczących przedmiotu zamówienia w SIWZ w niniejszym Postępowaniu, nie sprostął.
22. Niezależnie od powyższego również sam wykonawca Inomed Polska Sp. z o.o. powinien być z Postępowania wykluczony, albowiem nie wykazał on spełnienia wymogów udziału w Postępowaniu określonych w SIWZ w sposób w SIWZ przewidziany.
23. Określając warunki udziału w Postępowaniu w ramach zdolności technicznej lub zawodowej zgodnie z SIWZ Zamawiający wymagał zrealizowania przez podmiot składający ofertę dwóch dostaw odpowiadających rodzajem i wartością przedmiotowi zamówienia w okresie trzech lat przed upływem terminu składania ofert. Przedstawione przez Inomed Polska Sp. z o.o. referencje takiego przedmiotu dostaw jednak nie wskazują w sposób, który można by uznać za wystarczający i zgodny z SIWZ.

Dowód: Referencje 10 Wojskowego Szpitala Klinicznego z Polikliniką w Bydgoszczy

Dowód: Referencje Philipps Universität Marburg

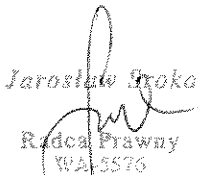
24. Referencja wystawiona dla Inomed Polska Sp. z o.o. przez 10 Wojskowy Szpital Kliniczny z Polikliniką w Bydgoszczy nie zawiera szczegółowej informacji dotyczącej terminu realizacji dostawy.
25. Z kolei referencja wydana przez Philipps Universität Marburg nie wskazuje przede wszystkim precyzyjnie adresata referencji. W dokumencie tym wskazano jedynie, że podmiot wystawiający referencje nabył produkty medyczne firmy Brainlab. Nie wskazano jednak, od kogo konkretnie (jakiego dostawcy) produkty te zostały nabyte. Tym samym dokument ten

- nie wskazuje, jaki podmiot posiada doświadczenie w zakresie realizacji tej dostawy. Z jego lakonicznej treści nie sposób wywnioskować czy referencja wydana została dla spółki Inomed Polska Sp. z o.o., spółki Brainlab Sales GmbH, który to podmiot zobowiązał się do udostępnienia swoich zasobów na rzecz Inomed Sp. z o.o., lub też czy referencje zostały wydane dla jakiejś jeszcze innej spółki lub są wręcz jedynie ogólnym poglądem szpitala o sprzeczności tego producenta, a nie referencją dla jego konkretnego dostawcy.
26. Dokument ten ponadto, datowany na dzień 21 listopada 2017 r., nie wskazuje również kiedy dokładnie dostawa sprzętu medycznego miała miejsce (pismo wskazuje jedynie, że miało to miejsce „w zeszłym roku”, a zatem w roku 2016). Nie można zatem ustalić czy dostawa ta rzeczywiście miała miejsce w okresie trzech lat przed terminem składania ofert. Kwestii tej nie wyjaśnia również przedstawiony przez wykonawcę Inomed Polska Sp. z o.o. wykaz wykonanych dostaw. W wykazie dostaw w ogóle bowiem nie wskazano, w jakim okresie poszczególne dostawy były realizowane. Za to jako odbiorcę dostawy wskazany w wykazie został nie Philipps Universität Marburg, a Univ. Prof. Dr. Med. Ch. Nimsky.
27. Ponadto, w dokumencie wystawionym przez Philipps Universität Marburg, który obejmuje większy zakres sprzętu niż tylko neuronawigacja (mowa jest również o systemie śródoperacyjnego obrazowania) brak jest również informacji o tym, jaką wartość miała dostawa dotycząca przedmiotu zamówienia opisanego w części nr 1 zamówienia i czy odpowiada ona wymaganiom SIWZ.
28. Wskazać należy, że zgodnie z pkt. V.1.2.1 SIWZ, w przypadku, gdy zakres dostaw, będzie stanowił część dostawy o szerszym zakresie, wykonawca zobowiązany był wyodrębnić rodzajowo i kwotowo, dostawy niezbędne do wykazania spełnienia warunku udziału w postępowaniu. Wykonawca Inomed Polska Sp. z o.o. jednak tego nie uczynił.
29. Tym samym nie można uznać, iż wykonawca Inomed Polska Sp. z o.o. skutecznie wykazał, że spełnia warunki udziału w Postępowaniu. Wobec tego, jak wskazuje orzecznictwo, *„zamawiający powinien wykonawcę, który nie wykazał spełnienia warunków udziału w postępowaniu, wykluczyć z postępowania na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 12 p.z.p.”* (wyrok Krajowej Izby Odwoławczej z dnia 10 lipca 2018 r., sygn. KIO 1247/18). *„Niezłożenie referencji, a więc niewykazanie warunków udziału w postępowaniu nie może stanowić podstawy do odrzucenia oferty wykonawcy w oparciu o przepis art. 89 ust. 1 pkt 2 p.z.p. Okoliczność ta aktualizuje obowiązek nie odrzucenia oferty, a wykluczenia wykonawcy z postępowania na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 12 p.z.p.”* (wyrok Krajowej Izby Odwoławczej z dnia 13 stycznia 2017 r., sygn. KIO 2428/16). Podkreślić też należy, że *„jak wynika z literalnej interpretacji ww. przepisu wykluczeniu na mocy przywołanej przesłanki podlega zarówno wykonawca, który nie spełnia warunków udziału w postępowaniu oraz ten, wobec którego występują przesłanki wykluczenia z postępowania, jak i ten, który co prawda spełnia warunki*

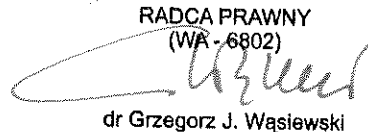
i nie istnieją wobec niego podstawy do wykluczenia z postępowania, ale odpowiednio tego nie wykazał" (wyrok Krajowej Izby Odwoławczej z dnia 10 maja 2018 r., sygn. KIO 17/18)

30. Od razu należy też wyjaśnić, że w sytuacji opisanej powyżej nie powinien znaleźć zastosowania art. 26 ust. 3 p.z.p., zgodnie z którym, jeżeli wykonawca nie złożył oświadczeń lub dokumentów potwierdzających okoliczności, o których mowa w art. 25 ust. 1 p.z.p, lub innych dokumentów niezbędnych do przeprowadzenia postępowania, oświadczenia lub dokumenty są niekompletne, zawierają błędy lub budzą wskazane przez zamawiającego wątpliwości, zamawiający wzywa do ich złożenia, uzupełnienia lub poprawienia lub do udzielania wyjaśnień w terminie przez siebie wskazanym. Wyjątkiem od tej sytuacji, wprost przewidzianym w przywołanym przepisie, jest bowiem sytuacja, gdy mimo ich złożenia, uzupełnienia lub poprawienia lub udzielenia wyjaśnień oferta wykonawcy podlega odrzuceniu. To zaś, ze względu na wcześniej opisany brak uzupełnienia kluczowej kolumny Formularza cenowego w ofercie wykonawcy Inomed Polska Sp. z o.o., w niniejszym Postępowaniu ma miejsce.

Mając na uwadze argumenty wskazane powyżej, niniejsze odwołanie jest zatem w pełni zasadne.


Jarosław Stoka
Radca Prawny
WA 5576

Jarosław Stoka
radca prawny


RADCA PRAWNY
(WA - 6802)
dr Grzegorz J. Wąsiewski

dr Grzegorz Wąsiewski
radca prawny

Załączniki:

- pełnomocnictwo wraz z dowodem uiszczenia opłaty skarbowej,
- wpis od odwołania,
- informacja odpowiadająca odpisowi aktualnemu z rejestru Odwołującego,
- formularz cenowy stanowiący załącznik do oferty Inomed Polska Sp. z o.o.
- Referencje 10 Wojskowego Szpitala Klinicznego z Polikliniką w Bydgoszczy
- Referencje Philipps Universität Marburg

PEŁNOMOCNICTWO

Działając w imieniu i na rzecz:

Medtronic Poland Sp. z o.o. z siedzibą ul. Polna 11, 00-633 Warszawa („Wykonawca”), wykonawcy ubiegającego się o udzielenie zamówienia publicznego w **postępowaniu prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego na dostawę urządzeń medycznych nr ref. DZPZ/333/19UEPN/2019** (identyfikator postępowania 25014973-496a-4076-9a7e-81dbed11ba0e) (dalej: „Postępowanie”), prowadzonym przez Zamawiającego, tj. Wojewódzki Szpital Specjalistyczny, ul. Żołnierska 18, 10 – 561 Olsztyn, udzielam niniejszym:

Panu Jarosławowi Sroce
radcy prawnemu nr **WA-5576**

Pani Marcie Dreli
radcy prawnemu nr **WA-11497**

oraz

Panu dr. Grzegorzowi Wąsiewskiemu
radcy prawnemu nr **WA-6802**

adres do doręczeń:

BSJP Brockhuis Jurczak Prusak Sroka Nilsson Sp.k.

ul. Twarda 18, Spektrum Tower 25 p.

00-105 Warszawa, Polska

przy czym każdy z ww. osób może działać samodzielnie, pełnomocnictwa do sporządzania i wnoszenia w imieniu Wykonawcy wszelkich przysługujących w związku z Postępowaniem środków ochrony prawnej (w tym odwołań, skarg lub innych stosownych środków prawnych takich jak m.in. przystąpienie do toczącego się postępowania odwoławczego lub złożenie sprzeciwu wobec uznania przez Zamawiającego odwołania wniesionego przez innego wykonawcę) oraz do reprezentowania Wykonawcy w postępowaniach przed Krajową Izbą

Za zgodność z oryginałem

Wąsiewicz dr
2019 - 10 - 11
Grzegorz J. Wąsiewicz
dr Grzegorz J. Wąsiewicz
Radca prawny
(WA-6802)

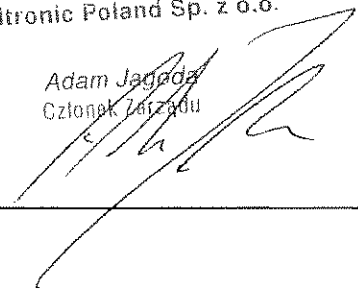
Odwoławczą, Prezesem Urzędu Zamówień Publicznych oraz przed sądami powszechnymi,
administracyjnymi oraz arbitrażowymi wszystkich instancji.

Pełnomocnicy są upoważnieni do udzielania dalszych pełnomocnictw.

Warszawa, dnia 10 października 2019 roku

Medtronic Poland Sp. z o.o.

Adam Jagoda
Członek Zarządu



Za zgodność z oryginałem

Ważność
2019 -10- 11
Grzegorz J. Wasiewski

Grzegorz J. Wasiewski
Radca prawny
(WA-6802)

Właściciel rachunku: **BSJP BROCKHUIS JURCZAK PRUSAK SROKA NILSSON SPÓŁKA KOMANDYTOWA**

Data wydruku: 2019-10-04 godz. 11:24

Data	Opis	Kwota
Data operacji 2019-10-04	PRZELEW ELIXIR - ONLINE	-51,00 PLN
Data księgowania 2019-10-04	Z rachunku: 07 1910 1048 2209 6182 4561 0003 BSJP BROCKHUIS JURCZAK PRUSAK SROKA NILSSON SPÓŁKA KOMANDYTOWA UL.TWARDA 18 00-105 WARSZAWA MAZOWIECKIE Na rachunek: 18 1030 1508 0000 0005 5002 3113 Dzielnica Mokotów m.st. Warszawy, ul. Rakowiecka 25/27 Tytuł: Opłata skarbową od pełnomocnictwa Medtronic Poland Sp. z o.o. dla r. pr. J. Sroka, M. Drela, G. Wasiewski	



Potwierdzenie realizacji płatności / noty memoriałowej

Stan	Zaksięgowana
Data obciążenia	11.10.2019
Data waluty	11.10.2019

Rachunek obciążony

Numer rachunku	48114019770000593168002001
Prowadzony dla	BSJP BROCKHUIS JURCZAK PRUSAK SROKA NILSSON SP. KOMANDYTOWA TWARDA 18 00-105 WARSZAWA

Dane zlecenia

Kwota	-15 000,00
Waluta	PLN
Opis	944 CompanyNet Przelew krajowy; na rach.: 60101010100081362231000000; dla: Urząd Zamówień Publicznych; tyt.: Oplata od odwołania w sprawie postępowania nr DZPZ/333/19UEPN/2019 pro wadzonego przez Wojewódzki Szpital Specjalistyczny w Olsztynie; TNR: 189121082336506.100001
Numer operacji	BR19284202014264

Data sporządzenia dokumentu na elektronicznym nośniku informacji: 11.10.2019

Dokument związany z czynnością bankową, sporządzony na elektronicznym nośniku informacji na podstawie art. 7 Ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Prawo bankowe (tekst jednolity: Dz.U.02.72.665 z późn. zm.). Nie wymaga podpisu ani stempla.

Wydruk informacji pobranej w trybie art. 4 ust. 4a ustawy z dnia 20 sierpnia 1997 r. o Krajowym Rejestrze Sądowym, posiada moc dokumentu wydawanego przez Centralną Informację, nie wymaga podpisu i pieczęci.

CENTRALNA INFORMACJA KRAJOWEGO REJESTRU SĄDOWEGO

KRAJOWY REJESTR SĄDOWY

Stan na dzień 11.10.2019 godz. 11:57:03

Numer KRS: 0000037566

**Informacja odpowiadająca odpisowi aktualnemu
Z REJESTRU PRZEDSIĘBIORCÓW**

Data rejestracji w Krajowym Rejestrze Sądowym		24.08.2001	
Ostatni wpis	Numer wpisu	53	Data dokonania wpisu
	Sygnatura aktu	WA.XII NS-REJ.KRS/33741/19/654	
	Oznaczenie sądu	SĄD REJONOWY DLA M. ST. WARSZAWY W WARSZAWIE, XII WYDZIAŁ GOSPODARCZY KRAJOWEGO REJESTRU SĄDOWEGO	

Dział 1

Rubryka 1 - Dane podmiotu	
1.Oznaczenie formy prawnej	SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ
2.Numer REGON/NIP	REGON: 011206233, NIP: 9521000289
3.Firma, pod którą spółka działa	MEDTRONIC POLAND SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ
4.Dane o wcześniejszej rejestracji	RHB 44942 SĄD REJONOWY DLA M.ST. WARSZAWY XVI WYDZIAŁ GOSPODARCZY-REJESTROWY
5.Czy przedsiębiorca prowadzi działalność gospodarczą z innymi podmiotami na podstawie umowy spółki cywilnej?	NIE
6.Czy podmiot posiada status organizacji pożytku publicznego?	---

Rubryka 2 - Siedziba i adres podmiotu	
1.Siedziba	kraj POLSKA, woj. MAZOWIECKIE, powiat WARSZAWA, gmina WARSZAWA, miejsc. WARSZAWA
2.Adres	ul. POLNA, nr 11, lok. ---, miejsc. WARSZAWA, kod 00-633, poczta WARSZAWA, kraj POLSKA
3.Adres poczty elektronicznej	-----
4.Adres strony internetowej	-----

Rubryka 3 - Oddziały		
1	1.Firma oddziału	MEDTRONIC POLAND SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ - ODDZIAŁ SSC W WARSZAWIE
	2.Siedziba	kraj POLSKA, woj. MAZOWIECKIE, powiat WARSZAWA, gmina WARSZAWA, miejsc. WARSZAWA
	3.Adres	ul. OSTROBRAMSKA, nr 101, lok. ---, miejsc. WARSZAWA, kod 04-041, poczta WARSZAWA, kraj POLSKA

Rubryka 4 - Informacje o umowie		
1. Informacja o zawarciu lub zmianach umowy spółki	1	26.09.95 R., K.N. PIOTR SOROKA W WARSZAWIE REP.A-7049/95 06.04.2001 R. K.N. DANUTA KOSIM-KRUSZEWSKA REP.A-3436/2001 - ZMIANA PKT.1.2 K.N. M.BOŁDOK, W.BOŁDOK, A.MROCKOWSKA-GOŁOWICZ - 18.04.01 REP.A 3179/2001, DODANIE PKT. 4.10, 16.08.2001 R. - REP.A.NR 7057/2001 - ZMIANA PKT. 1.7 I 2.8.
	2	AKT NOTARIALNY Z DNIA 16 PAŹDZIERNIKA 2001R. NOTARIUSZ AGNIESZKA MROCKOWSKA-GOŁOWICZ KANCELARIA NOTARIALNA W WARSZAWIE PRZY UL. WILCZEJ 28 LOK. 1 REP. A NR 8939/2001 - ZMIENIONO: PUNKT 1.2; PUNKT 1.7; SKREŚLONO PUNKT 2.1 I ZMIENIONO KOLEJNOŚĆ DALSZYCH PUNKTÓW; ZMIENIONO: PUNKT 2.3 (OBECNIE 2.2); PUNKT 2.4 (OBECNIE 2.3); PUNKT 2.5 (OBECNIE 2.4); PUNKT 2.8 (OBECNIE 2.7) PRZENIESIONO DO ROZDZIAŁU III; ZMIENIONO: PUNKT 4.2; PUNKT 4.3; PUNKT 4.4; PUNKT 4.5; PUNKT 5.5; PUNKT 6.1; UCHWALONO TEKST JEDNOLITY AKTU ZAŁOŻYCIELSKIEGO
	3	19.02.2010 R., NOTARIUSZ SŁAWOMIR STROJNY, KANCELARIA NOTARIALNA W WARSZAWIE, REP. A NR 2688/2010, ZMIANA AKTU ZAŁOŻYCIELSKIEGO POPRZEZ NADANIE NOWEGO BRZMIENIA PKT 1.7 I 2.4, DODANIE PKT 2.7 I 5.6 ORAZ PRZYJĘCIE TEKSTU JEDNOLITEGO AKTU ZAŁOŻYCIELSKIEGO
	4	AKT NOTARIALNY Z DNIA 28.10.2010 R. REP. A NR 6905/2010 NOTARIUSZ ŻYWIA LIPIŃSKA, KANCELARIA NOTARIALNA W WARSZAWIE, UL.MICKIEWICZA 22 LOK. 4 - W PUNKCIE 1.7 AKTU ZAŁOŻYCIELSKIEGO DODANO PO PODPUNKCIE (18) PODPUNKT (19) I PODPUNKT (20); - PO PUNKCIE 2.4 AKTU ZAŁOŻYCIELSKIEGO DODANO PUNKT 2.4BIS
	5	27-04-2016R., REP.A NR 4806/2016, NOTARIUSZ BARTOSZ ŁUCZAK, KANCELARIA NOTARIALNA W WARSZAWIE, ZMIENIONO §2 UST.2 AKTU ZAŁOŻYCIELSKIEGO SPÓŁKI

Rubryka 5	
1.Czas, na jaki została utworzona spółka	NIEOZNACZONY
2.Oznaczenie pisma innego niż Monitor Sądowy i Gospodarczy, przeznaczonego do ogłoszeń spółki	-----
3.Wspólnik może mieć:	WIĘKSZĄ LICZBĘ UDZIAŁÓW
4.Czy statut przyznaje uprawnienia osobiste określonym akcjonariuszom lub tytuły uczestnictwa w dochodach lub majątku spółki nie wynikających z akcji?	*****
5.Czy obligatoriusze mają prawo do udziałów w zysku?	*****

Rubryka 6 - Sposób powstania spółki	
Brak wpisów	

Rubryka 7 - Dane wspólników		
1	1.Nazwisko / Nazwa lub firma	MEDTRONIC HOLDING B.V.
	2.Imiona	*****
	3.Numer PESEL/REGON	---

4.Numer KRS	-----
5.Posiadane przez wspólnika udziały	4.800 UDZIAŁÓW O ŁĄCZNEJ WARTOŚCI 2.400.000,00 ZŁ
6.Czy wspólnik posiada całość udziałów spółki?	TAK

Rubryka 8 - Kapitał spółki	
1.Wysokość kapitału zakładowego	2 400 000,00 ZŁ
Podrubryka 1 Informacja o wniesieniu aportu	
Brak wpisów	

Rubryka 9 - Nie dotyczy	
Brak wpisów	

Rubryka 10 - Nie dotyczy	
Brak wpisów	

Dział 2

Rubryka 1 - Organ uprawniony do reprezentacji podmiotu		
1.Nazwa organu uprawnionego do reprezentowania podmiotu	ZARZĄD	
2.Sposób reprezentacji podmiotu	KAŻDY CZŁONEK ZARZĄDU SAMODZIELNIE	
Podrubryka 1 Dane osób wchodzących w skład organu		
1	1.Nazwisko / Nazwa lub Firma	JAGODA
	2.Imiona	ADAM WOJCIECH
	3.Numer PESEL/REGON	79060207591
	4.Numer KRS	****
	5.Funkcja w organie reprezentującym	CZŁONEK ZARZĄDU
	6.Czy osoba wchodząca w skład zarządu została zawieszona w czynnościach?	NIE
	7.Data do jakiej została zawieszona	-----
2	1.Nazwisko / Nazwa lub Firma	JEŻEWSKI
	2.Imiona	WOJCIECH PAWEŁ
	3.Numer PESEL/REGON	73012605994
	4.Numer KRS	****
	5.Funkcja w organie reprezentującym	CZŁONEK ZARZĄDU
	6.Czy osoba wchodząca w skład	NIE

	zarządu została zawieszona w czynnościach?	
	7.Data do jakiej została zawieszona	-----
3	1.Nazwisko / Nazwa lub Firma	PAJUK KASPRZAK
	2.Imiona	ANNA
	3.Numer PESEL/REGON	70101401806
	4.Numer KRS	****
	5.Funkcja w organie reprezentującym	CZŁONEK ZARZĄDU
	6.Czy osoba wchodząca w skład zarządu została zawieszona w czynnościach?	NIE
	7.Data do jakiej została zawieszona	-----
4	1.Nazwisko / Nazwa lub Firma	SILIŃŠ
	2.Imiona	IVARS
	3.Numer PESEL/REGON	---
	4.Numer KRS	****
	5.Funkcja w organie reprezentującym	CZŁONEK ZARZĄDU
	6.Czy osoba wchodząca w skład zarządu została zawieszona w czynnościach?	NIE
	7.Data do jakiej została zawieszona	-----
5	1.Nazwisko / Nazwa lub Firma	SZWAJ
	2.Imiona	ANNA URSZULA
	3.Numer PESEL/REGON	69102102342
	4.Numer KRS	****
	5.Funkcja w organie reprezentującym	CZŁONEK ZARZĄDU
	6.Czy osoba wchodząca w skład zarządu została zawieszona w czynnościach?	NIE
	7.Data do jakiej została zawieszona	-----

Rubryka 2 - Organ nadzoru

Brak wpisów

Rubryka 3 - Prokurenci

1	1.Nazwisko	MASTERNAK
	2.Imiona	MAGDALENA JOANNA
	3.Numer PESEL	76111700144
	4.Rodzaj prokury	SAMOISTNA
2	1.Nazwisko	JOPA
	2.Imiona	AGATA
	3.Numer PESEL	78071000401
	4.Rodzaj prokury	PROKURA SAMOISTNA

Dział 3

Rubryka 1 - Przedmiot działalności		
1.Przedmiot przeważającej działalności przedsiębiorcy	1	46, 46, Z, SPRZEDAŻ HURTOWA WYROBÓW FARMACEUTYCZNYCH I MEDYCZNYCH
2.Przedmiot pozostałej działalności przedsiębiorcy	1	47, 74, Z, SPRZEDAŻ DETALICZNA WYROBÓW MEDYCZNYCH, WŁĄCZAJĄC ORTOPEDYCZNE, PROWADZONA W WYSPECJALIZOWANYCH SKLEPACH
	2	47, 91, Z, SPRZEDAŻ DETALICZNA PROWADZONA PRZEZ DOMY SPRZEDAŻY WYSYŁKOWEJ LUB INTERNET
	3	33, 13, Z, NAPRAWA I KONSERWACJA URZĄDZEŃ ELEKTRONICZNYCH I OPTYCZNYCH
	4	33, 14, Z, NAPRAWA I KONSERWACJA URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH
	5	33, 20, Z, INSTALOWANIE MASZYN PRZEMYSŁOWYCH, SPRZĘTU I WYPOSAŻENIA
	6	64, 99, Z, POZOSTAŁA FINANSOWA DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA, GDZIE INDEJ NIESKLASYFIKOWANA, Z WYŁĄCZENIEM UBEZPIECZEŃ I FUNDUSZÓW EMERYTALNYCH
	7	82, 30, Z, DZIAŁALNOŚĆ ZWIĄZANA Z ORGANIZACJĄ TARGÓW, WYSTAW I KONGRESÓW
	8	85, 59, B, POZOSTAŁE POZASZKOLNE FORMY EDUKACJI, GDZIE INDEJ NIESKLASYFIKOWANE
	9	58, 14, Z, WYDAWANIE CZASOPISM I POZOSTAŁYCH PERIODYKÓW

Rubryka 2 - Wzmianki o złożonych dokumentach			
Rodzaj dokumentu	Nr kolejny w polu	Data złożenia	Za okres od do
1.Wzmianka o złożeniu rocznego sprawozdania finansowego	1	25.04.2001	01.01.1999 - 30.04.2000
	2	04.03.2002	1.05.2000R. - 30.04.2001R
	3	10.02.2003	01.05.2001 - 30.04.2002
	4	10.05.2004	01.05.2002 - 30.04.2003
	5	09.12.2004	01.05.2003 - 30.04.2004
	6	30.01.2006	01.05.2004 - 30.04.2005
	7	05.03.2007	01.05.2005 - 30.04.2006
	8	30.08.2007	01.05.2006 - 30.04.2007
	9	25.08.2008	01.05.2007 - 30.04.2008
	10	27.01.2010	01.05.2008 - 30.04.2009
	11	03.11.2010	01.05.2009 - 30.04.2010
	12	16.11.2011	01.05.2010 - 30.04.2011
	13	15.11.2012	01.05.2011 - 30.04.2012
	14	06.11.2013	01.05.2012 - 30.04.2013
	15	23.10.2014	OD 01.05.2013 DO 30.04.2014
	16	30.10.2015	OD 01.05.2014 DO 30.04.2015
	17	02.12.2016	OD 01.05.2015 DO 30.04.2016
	18	29.12.2017	OD 01.05.2016 DO 30.04.2017
	19	28.09.2018	OD 01.05.2017 DO 30.04.2018
2.Wzmianka o złożeniu opinii biegłego rewidenta / sprawozdania z badania rocznego sprawozdania finansowego	1	*****	01.01.1999 - 30.04.2000
	2	*****	01.05.2002 - 30.04.2003
	3	*****	01.05.2003 - 30.04.2004
	4	*****	01.05.2004 - 30.04.2005

	5	*****	01.05.2005 - 30.04.2006
	6	*****	01.05.2006 - 30.04.2007
	7	*****	01.05.2007 - 30.04.2008
	8	*****	01.05.2008 - 30.04.2009
	9	*****	01.05.2009 - 30.04.2010
	10	*****	01.05.2010 - 30.04.2011
	11	*****	01.05.2011 - 30.04.2012
	12	*****	01.05.2012 - 30.04.2013
	13	*****	OD 01.05.2013 DO 30.04.2014
	14	*****	OD 01.05.2014 DO 30.04.2015
	15	*****	OD 01.05.2015 DO 30.04.2016
	16	*****	OD 01.05.2016 DO 30.04.2017
	17	*****	OD 01.05.2017 DO 30.04.2018
3.Wzmianka o złożeniu uchwały lub postanowienia o zatwierdzeniu rocznego sprawozdania finansowego	1	*****	01.01.1999 - 30.04.2000
	2	*****	1.05.2000R. - 30.04.2001R.
	3	*****	01.05.2001 - 30.04.2002
	4	*****	01.05.2002 - 30.04.2003
	5	*****	01.05.2003 - 30.04.2004
	6	*****	01.05.2004 - 30.04.2005
	7	*****	01.05.2005 - 30.04.2006
	8	*****	01.05.2006 - 30.04.2007
	9	*****	01.05.2007 - 30.04.2008
	10	*****	01.05.2008 - 30.04.2009
	11	*****	01.05.2009 - 30.04.2010
	12	*****	01.05.2010 - 30.04.2011
	13	*****	01.05.2011 - 30.04.2012
	14	*****	01.05.2012 - 30.04.2013
	15	*****	OD 01.05.2013 DO 30.04.2014
	16	*****	OD 01.05.2014 DO 30.04.2015
	17	*****	OD 01.05.2015 DO 30.04.2016
	18	*****	OD 01.05.2016 DO 30.04.2017
	19	*****	OD 01.05.2017 DO 30.04.2018
4.Wzmianka o złożeniu sprawozdania z działalności podmiotu	1	*****	01.01.1999 - 30.04.2000
	2	*****	01.05.2000R. - 30.04.2001R.
	3	*****	01.05.2001 - 30.04.2002
	4	*****	01.05.2002 - 30.04.2003
	5	*****	01.05.2003 - 30.04.2004
	6	*****	01.05.2004 - 30.04.2005
	7	*****	01.05.2005 - 30.04.2006
	8	*****	01.05.2006 - 30.04.2007
	9	*****	01.05.2007 - 30.04.2008
	10	*****	01.05.2008 - 30.04.2009
	11	*****	01.05.2009 - 30.04.2010
	12	*****	01.05.2010 - 30.04.2011

13	*****	01.05.2011 - 30.04.2012
14	*****	01.05.2012 - 30.04.2013
15	*****	OD 01.05.2013 DO 30.04.2014
16	*****	OD 01.05.2014 DO 30.04.2015
17	*****	OD 01.05.2015 DO 30.04.2016
18	*****	OD 01.05.2016 DO 30.04.2017
19	*****	OD 01.05.2017 DO 30.04.2018

Rubryka 3 - Sprawozdania grupy kapitałowej
--

Brak wpisów

Rubryka 4 - Przedmiot działalności statutowej organizacji pożytku publicznego

Brak wpisów

Rubryka 5 - Informacja o dniu kończącym rok obrotowy
--

1.Dzień kończący pierwszy rok obrotowy, za który należy złożyć sprawozdanie finansowe	30.04.2000
---	------------

Dział 4

Rubryka 1 - Zaległości

Brak wpisów

Rubryka 2 - Wierzytelności

Brak wpisów

Rubryka 3 - Informacje o oddaleniu wniosku o ogłoszenie upadłości na podstawie art. 13 ustawy z 28 lutego 2003 r. Prawo upadłościowe albo o zabezpieczeniu majątku dłużnika w postępowaniu w przedmiocie ogłoszenia upadłości albo w postępowaniu restrukturyzacyjnym albo po prawomocnym umorzeniu postępowania restrukturyzacyjnego

Brak wpisów

Rubryka 4 - Umorzenie prowadzonej przeciwko podmiotowi egzekucji z uwagi na fakt, że z egzekucji nie uzyska się sumy wyższej od kosztów egzekucyjnych

Brak wpisów

Dział 5

Rubryka 1 - Kurator
Brak wpisów

Dział 6

Rubryka 1 - Likwidacja
Brak wpisów

Rubryka 2 - Informacje o rozwiązaniu lub unieważnieniu spółki
Brak wpisów

Rubryka 3 - Nie dotyczy
Brak wpisów

Rubryka 4 - Informacja o połączeniu, podziale lub przekształceniu			
1	1.Określenie okoliczności	PRZEJĘCIE INNEJ SPÓŁKI	
	2.Opis sposobu połączenia, podziału lub przekształcenia	ŁĄCZENIE POPRZEC PRZEJĘCIE CAŁEGO MAJĄTKU SPÓŁKI PRZEJMOWANEJ (CENTRAL EUROPEAN PARTNERS SP. Z O.O.) UCHWAŁA NADZWYCZAJNEGO ZGROMADZENIA WSPÓLNIKÓW Z DN. 25 CZERWCA 2001 R.	
	Podrubryka 1 Dane podmiotów powstałych w wyniku połączenia, podziału lub przekształcenia albo dane podmiotów przejmujących całość lub część majątku spółki		
	Brak wpisów		
	Podrubryka 2 Dane podmiotów, których majątek w całości lub części jest przejmowany w wyniku połączenia lub podziału		
	1	1.Nazwa lub firma	CENTRAL EUROPEAN PARTNERS SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ,-----
		2.Kraj i nazwa rejestru lub ewidencji, w którym podmiot był zarejestrowany	KRAJOWY REJESTR SĄDOWY
		3.Numer w rejestrze	0000015514
		4.Nazwa sądu prowadzącego rejestr	*****
		5.Numer REGON	930767670
2	1.Określenie okoliczności	PRZEJĘCIE INNEJ SPÓŁKI	
	2.Opis sposobu połączenia, podziału lub przekształcenia	UCHWAŁĄ NR 1 Z DNIA 15.11.2006 ROKU NADZWYCZAJNE ZGROMADZENIE WSPÓLNIKÓW MEDTRONIC POLAND SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ (SPÓŁKA PRZEJMUJĄCA) ZDECYDOWAŁO O POŁĄCZENIU ZA SPÓŁKĄ VITATRON POLAND SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ (SPÓŁKA PRZEJMOWANA) PRZEZ PRZENIESIENIE CAŁEGO MAJĄTKU SPÓŁKI PRZEJMOWANEJ NA SPÓŁKĘ PRZEJMUJĄCĄ.	
	Podrubryka 1		

Dane podmiotów powstałych w wyniku połączenia, podziału lub przekształcenia albo dane podmiotów przejmujących całość lub część majątku spółki		
Brak wpisów		
Podrubryka 2		
Dane podmiotów, których majątek w całości lub części jest przejmowany w wyniku połączenia lub podziału		
1	1.Nazwa lub firma	VITATRON POLAND SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ,-----
	2.Kraj i nazwa rejestru lub ewidencji, w którym podmiot był zarejestrowany	KRAJOWY REJESTR SĄDOWY
	3.Numer w rejestrze	0000179057
	4.Nazwa sądu prowadzącego rejestr	*****
	5.Numer REGON	015586994
3	1.Określenie okoliczności	PRZEJĘCIE INNEJ SPÓŁKI
	2.Opis sposobu połączenia, podziału lub przekształcenia	POŁĄCZENIE W TRYBIE ART. 492 § 1 UST. 1 KODEKSU SPÓŁEK HANDLOWYCH, POPRZEC PRZENIESIENIE CAŁEGO MAJĄTKU COVIDIEN POLSKA SP. Z O.O. (SPÓŁKA PRZEJMOWANA) NA MEDTRONIC POLAND SP. Z O.O. (SPÓŁKA PRZEJMUJĄCA). POŁĄCZENIE NASTĘPUJE ZGODNIE Z UCHWAŁĄ NR 1 NADZWYCZAJNEGO ZGROMADZENIA WSPÓLNIKÓW MEDTRONIC POLAND SP. Z O.O. PODJĘTĄ W DNIU 27.04.2016 R., ZAPROTOKOŁOWANĄ PRZEZ BARTOSZA ŁUSZCZAKA, NOTARIUSZA W WARSZAWIE, Z KANCELARII NOTARIALNEJ PRZY UL. BOYA-ŻELEŃSKIEGO 6 LOK. 26 (AKT NOTARIALNY REP. A NR 4806/2016) ORAZ UCHWAŁĄ NR 1 NADZWYCZAJNEGO ZGROMADZENIA WSPÓLNIKÓW COVIDIEN POLSKA SP. Z O.O. PODJĘTĄ W DNIU 27.04.2016 R., ZAPROTOKOŁOWANĄ PRZEZ BARTOSZA ŁUSZCZAKA, NOTARIUSZA W WARSZAWIE, Z KANCELARII NOTARIALNEJ PRZY UL. BOYA-ŻELEŃSKIEGO 6 LOK. 26 (AKT NOTARIALNY REP. A NR 4802/2016).
Podrubryka 1		
Dane podmiotów powstałych w wyniku połączenia, podziału lub przekształcenia albo dane podmiotów przejmujących całość lub część majątku spółki		
Brak wpisów		
Podrubryka 2		
Dane podmiotów, których majątek w całości lub części jest przejmowany w wyniku połączenia lub podziału		
1	1.Nazwa lub firma	COVIDIEN POLSKA SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ,-----
	2.Kraj i nazwa rejestru lub ewidencji, w którym podmiot był zarejestrowany	KRAJOWY REJESTR SĄDOWY
	3.Numer w rejestrze	0000048187
	4.Nazwa sądu prowadzącego rejestr	*****
	5.Numer REGON	010340343
4	1.Określenie okoliczności	PRZEJĘCIE INNEJ SPÓŁKI
	2.Opis sposobu połączenia, podziału lub przekształcenia	POŁĄCZENIE W TRYBIE ART. 492 § 1 PKT 1 KODEKSU SPÓŁEK HANDLOWYCH, POPRZEC PRZENIESIENIE CAŁEGO MAJĄTKU NAYAMED POLAND SP. Z O.O. (SPÓŁKA PRZEJMOWANA) NA MEDTRONIC POLAND SP. Z O.O. (SPÓŁKA PRZEJMUJĄCA). POŁĄCZENIE NASTĘPUJE ZGODNIE Z UCHWAŁĄ NR 1 NADZWYCZAJNEGO ZGROMADZENIA WSPÓLNIKÓW NAYAMED POLAND SP. Z O.O. PODJĘTĄ W DNIU 24.06.2016 R., ZAPROTOKOŁOWANĄ PRZEZ NOTARIUSZA RAFAŁA GAŚIEWSKIEGO, KANCELARIA NOTARIALNA P. BŁASZCZAK, R. BŁASZCZAK, R. GAŚIEWSKI, M. BŁASZCZAK NOTARIUSZE S.C. PRZY UL. DŁUGIEJ 31 W WARSZAWIE (AKT NOTARIALNY REP. A NR 12372/2016).
Podrubryka 1		
Dane podmiotów powstałych w wyniku połączenia, podziału lub przekształcenia albo dane podmiotów przejmujących całość lub część majątku spółki		
Brak wpisów		

Podrubryka 2		
Dane podmiotów, których majątek w całości lub części jest przejmowany w wyniku połączenia lub podziału		
1	1.Nazwa - lub firma	NAYAMED POLAND SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ,-----
	2.Kraj i nazwa rejestru lub ewidencji, w którym podmiot był zarejestrowany	KRAJOWY REJESTR SĄDOWY
	3.Numer w rejestrze	0000492468
	4.Nazwa sądu prowadzącego rejestr	*****
	5.Numer REGON	147052030

Rubryka 5 - Informacja o postępowaniu upadłościowym

Brak wpisów

Rubryka 6 - Informacja o postępowaniu układowym

Brak wpisów

Rubryka 7 - Informacje o postępowaniach restrukturyzacyjnych , o postępowaniu naprawczym lub o przymusowej restrukturyzacji

Brak wpisów

Rubryka 8 - Informacja o zawieszeniu działalności gospodarczej

Brak wpisów

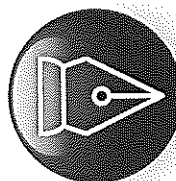
data sporządzenia wydruku 11.10.2019

adres strony internetowej, na której są dostępne informacje z rejestru: ekrs.ms.gov.pl

WZÓR FORMULARZA CENOWEGO - DZPZ/ 333/ 198EPN / 2019										
Załącznik nr 3 do SIMZ										
Część nr 1 - Neuronawigacja i rama stereotaktyczna										
Lp.	Przedmiot Zamówienia	Y	Z	A	B	C = A*B	V	D	E = F/A	F = C+D
		Klasa medyczna produktu, nr katalogowy, producent, nazwa handlowa (tożsarna z nazwą, która będzie widniała na fakturze)	jedn. Miary	ilość	Cena jednostkowa netto	Wartość netto	Stawka VAT	VAT	Cena jednostkowa brutto	Wartość brutto
1.	Neuronawigacja		szt.	1	1 099 879,00	1 099 879,00 zł	8%	87 990,32 zł	1 187 869,32 zł	1 187 869,32 zł
2.	Rama stereotaktyczna		szt.	1	288 199,00	288 199,00 zł	8%	23 055,92 zł	311 254,92 zł	311 254,92 zł
					Wartość netto	1 388 078,00 zł				
							wartość VAT	111 046,24 zł	wartość brutto	1 499 124,24 zł

UWAGA! POWYŻSZY FORMULARZ CENOWY ZAWIERA AUTOMATYCZNE FUNKCJE - NALEŻY UZUPEŁNIĆ KOLUMNY Y, B I V. ZAMAWIAJĄCY ZAZNACZA, ŻE NINIEJSZY FORMULARZ JEST TYLKO WZOREM I TO DO WYKONAWCY NALEŻY PRAWIDŁOWE OBLICZENIE CENY

Podpis osoby uzupełniającej formularz oraz data

Signed by /
Podpisano przez:

Monika Anna
Nowacka
Date / Data: 2019-
09-05 06:38



10 WOJSKOWY SZPITAL KLINICZNY Z POLIKLINIKĄ -
SAMODZIELNY PUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ

Bydgoszcz, dnia 22.08.2019 r.

Nr

85-681 BYDGOSZCZ

ul. Powstańców Warszawy 5

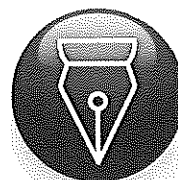
INOMED POLSKA Sp. z o. o.
ul. Bursztynowa 4/D1
83-021 Rokitnica

10 Wojskowy Szpital Kliniczny z Polikliniką Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej w Bydgoszczy zaświadcza, że firma INOMED POLSKA Sp. z o. o dostarczyła do szpitala aparaturę medyczną i sprzęt medyczny – System Neuronawigacji zgodnie z umową przetargową nr 33/2018/D z dnia 19.09.2018 r. Całkowita wartość umowy wyniosła **1 417 419,00 zł brutto**.

Zamówienie zrealizowane było terminowo, zgodnie z umową i z należytą starannością.

SZEF WYDZIAŁU ZAOPATRZENIA MEDYCZNEGO
10 Wojskowego Szpitala Klinicznego z Polikliniką
Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej
Zukowski
p.o. mgr farm. Mariusz ŻUKOWSKI

10 WOJSKOWY SZPITAL KLINICZNY Z POLIKLINIKĄ
SAMODZIELNY PUBLICZNY ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ
ul. Powstańców Warszawy 5
85-681 BYDGOSZCZ
p.o. dr n. med. Robert SZYGA



Signed by /
Podpisano przez:

Monika Anna
Nowacka

Date / Data: 2019-
09-25 12:24

Philipps



Universität
Marburg

Klinik für Neurochirurgie - Philipps-Universität - 35033 Marburg

Fachbereich Medizin
Klinik für Neurochirurgie

Direktor: Univ.-Prof. Dr. Ch. Nimsky

tel: +49-6421-586-6446

fax: +49-6421-586-6415

e-mail: nimsky@med.uni-marburg.de

web: www.neurochirurgie-marburg.de

Baldingerstraße
35033 Marburg
Germany

Marburg, 21.11.2017

to whom it may concern

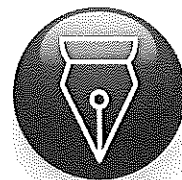
I herewith confirm that we have purchased medical products from Brainlab in the last year. The technological products included navigation systems "Curve", as well as an intraoperative mobile CT-scanner "Airo", and all related software applications necessary for surgical procedures, planning and post-operative analysis. The overall investment was more than 1 mio €. All equipment was successfully installed, and integrated into our hospital environment and has been in routine clinical use ever since.

Sincerely yours,

Prof. Dr. Ch. Nimsky
Klinik für Neurochirurgie

Univ.-Prof. Dr. med. Ch. Nimsky
Chairman

Signer: Carsten
Sommerfeldt
Place: Munich
Date: 28.08.2019



Signed by /
Podpisano przez:

Monika Anna
Nowacka

Date / Data: 2019-
08-30 13:18

Tłumaczenie listu referencyjnego Prof Nimsy Uni Marburg z dnia 21/11/2018

Niniejszym potwierdzam iż nabyliśmy w ostatnim roku produkty medyczne firmy Brainlab. Wśród zakupionych produktów znajdował się system nawigacji „Curve”, jaki i system srodoperacyjnego obrazowania TK „Airo”, oraz niezbędne oprogramowanie do przeprowadzania, planowania oraz analizy pooperacyjnej zabiegów chirurgicznych. Całość inwestycji wyniosła powyżej 1 mln € netto.

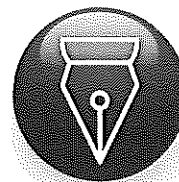
Sprzet w całości został zainstalowany i zintegrowany z posiadanym wyposażeniem szpitala oraz znajduje się w codziennym klinicznym użytku od tego czasu.

Z poważaniem

Univ. Prof. Dr. Med. Ch Nimsy



Signer: Carsten
Sommerfeldt
Place: Munich
Date: 28.08.2019



Signed by /
Podpisano przez:

Monika Anna
Nowacka

Date / Data: 2019-
08-30 13:20